

اعتقادنا بصحة وصراب رأي المعاصرين في افعال الخيعة ولولا اعجابنا به واستحساننا الكامل لجميع اصوله ونتائجها لاتفاقها التام مع المبادئ الفلسفية والطبيعية لما كنا لثبت في هذه المجلة . على انه اذا ذهب احد الادباء غير هذا المذهب وارتأى غير رأينا فليستحنا باختراعه وما تجرد به قريحته او اذا وجد مغمزاً في التعليم الآنف الذكر فليبدع ملاحظاته ونحن ان شاء الله نبادر الى اجابته وازالة شبهته واقه الموفق الى الصواب والسلام

تسريح الابصار

في ما يحتوي لبنان من الآثار

للأب هنري لامنس اليسوعي (تابع لما سبق)

٢٠ كنائس لبنان القديمة

نحال قراءنا قد اشتاقوا الى مطالعة وصف الكنائس القديمة في لبنان بعد ما كررنا ذكرها في فصولنا السابقة . وليس مرادنا ان نستوفي الكلام في هذا البحث لأننا لسر الحظ لم نتمكن من زيارة كل كنائس لبنان القديمة . ثم ان كثيراً من هذه البيع قد خربت في مدة هذه العشرين سنة اذ ذهب عنها ررنقها القديم وذلك لغيره محسودة في اهل لبنان حملتهم على تجديد بناء كنائسهم او ترميمها لولا أنهم حرمتا من بعض الآثار الجليلة الناطقة عن احوال سلفانهم الافاضل وعليه فند اسرعنا الى كتابة هذه المقالة قبل ان تمتد يد الحراب الى الكنائس الاخرى المهيدة . وغايتنا من هذه النبذة ان نبين للقراء اجمالاً ما اتصفت به هذه البنايات المقدسة وما هي خراصها التي تفرقت بها في لبنان .

لا مشامة في ان لبنان يتناخر على غيره من الاصقاع بوفرة كنائسه . فانك لا تكاد تدخل قرية منه بل مزرعة من مزارعه دون ان تلقى لها كنيسة ولعلك تجد في القرية الواحدة اللهم اذا كانت متوسطة في الكبر كنيسةين وأكثر

واغلب هذه الكنائس لا يرتقي عهدا الى ما فوق المئتي سنة تراها في هندستها

اشبه بيوت القرى لا تختلف عنها إلا بسمتها. فأنما على هيئة مكعب مستطيل مبنية بالحجارة والملاط لها على جوانبها ابواب ونوافذ. وفوقها سطح ترى على احدى حافات قبة للجرس لا تظهر بينه وبين الكنييسة علاقة هندسية. وقد استُبدل السطح منذ عهد قريب بقبة مغطى بالآجر الأحمر فزادت بذلك الكنائس بُدأ عن هيئة المآبد الدينية. وان سألت هل لهذه الابنية طرزٌ هندسيٌ أجبتنا أن نجهل ذلك ولعل بُنائها انفسهم لم يدروا اي طريقة هندسية جروا عليها في هذه العمارات

لكن الامر لم يكن كذلك في سالف الاعصار. ولو بحثنا لوجدنا لاهل لبنان في الترون الغابرة طريقة هندسية في بناء كنائسهم كئنا نود لو يجيبها المهندسون المحدثون في المآبد التي يشعرون بتشيدها او يستجدون بناءها

فترى اين نجد امثلة هذه الابنية العتيقة؟ افي جنوبي لبنان او مقاطعة المتن؟ كلاً لأن الموارنة لم يدخلوا هذه الاصقاع منذ زمن مديد. وتريد على ذلك ان دخولهم في نفس كسروان ليس بقديم كما بينا الامر سابقاً في المشرق في بذتنا عن فراغريفون (٥٦:١) ثم في ردنا على مقالة « لاهد العلماء » ادرجت في الروضة. وعندنا ان الموارنة لم يتوطنوا كسروان قبل القرن السادس عشر وهو قول يمكن تأييده بأدلة عديدة لعلنا نذكرها في مطاوي مباحثنا هذه عن آثار لبنان. وحسبنا اليوم ان نقول انه لا يوجد بين اديرة كسروان المدينة ديرٌ واحد يسبق عهده القرن السابع عشر (١) وكذلك لم نطلع في توارنج الموارنة على ذكر رجلٍ من مشاهيرهم اصاه من كسروان قبل القرن السادس عشر. واذا جاء ذكر الموارنة في تأليف الصليبيين فلا زاهم يذكرهم الا في البلاد الواقعة بين طرابلس وجبيل اماً جنوبي نهر ابراهيم فلا نرى لهم فيه اثرًا. وكذا قول عن اديرتهم القديمة وكنائسهم فأنها كلها في شمالي نهر ابراهيم كما ان اصل قدماء بطاركتهم واساقتهم من البلاد نفسها

فيتضح من هذه الحقيقة امران الاول ان لآثار كسروان اليونانية الرومانية شأننا اعظم من آثاره المارونية. والثاني ان من يطلب امثلة تطلعه على هندسة الموارنة القديمة لكنائسهم الأجدد به ان يطلبها خارجاً عن كسروان

(١) راجع كتاب المورني منصور طشوس المورني في المقاطعة الكروانية ص ٢٨. وتاريخ

وفي واقع الحال اذا اجتازنا نهر ابراهيم وترعنا في بلاد جبيل وجدنا عدداً وافراً من هذه الكنائس. وهذا المدد يزيد على قدر مسيرنا الى الشمال. ولا غرو لأن هذه الاصقاع هي مهد الامة المارونية وموطنها الاول درجت منه فامتدت في انحاء لبنان فنجهاث سرورية فاقطار المشرق حتى بلغ ابازها في عهدنا الغرب ودخلوا العالم الجديد. فان وجد شي من آثار ابنيها الدينية القديمة فهي عند مركزها الاول وفي محل عزها

*

تد اجمع علماء العاديات ان لهندسة الكنائس المسيحية منذ بدء النصرانية خراس مشتركة تشمل كل البلاد إن غربية وإن شرقية مع ما يرى فيها من الاختلافات الطارئة عليها بسبب تغلب الاحوال ودراعي الظروف. ومن هذه الخراس تقسيم الكنائس المسيحية سالفاً الى ثمانية اقسام الحنية او الحراب (abside) ثم السوق (nef) ثم الرواق او الدهليز (portique). ويعد الموارنة القديمة لا تشذ في ذلك عن غيرها من معابد السجين المعهدة

فاذا اعتبرنا اولاً هيئة الحنية وجدناها شبيهة بالخنايا البيزنائية اي انها مجرقة في الداخل تاتت في الخارج على شكل مستدير كما ترى في كنائس اهدن وكفرحي ومار نهر اوسيدة سر جبيل ومار ضومط في تولا ومار الياس (كنيسة واقعة بين تولا وبعده) ومسرح ومجديدات واده (في بلاد البترون) واده (في بلاد جبيل) وفي جوار اده هذه عدة معابد وبيع بُنيت على هذا المثال

هذا ولم ننظم داعر في سلك القرى المذكورة مع ان كنيستها المتهدمة ذات حنية ظاهرة الى عهدنا. لأننا نظن ان هذه الكنيسة كانت في الاصل هيكلًا للاصنام ثم حوّلها الاهلون الى معبد مسيحي على اسم القديس تادروس الشهيد. وبين رذمها جدران مائة حنة البناء. فيها آثار خطوط كرفية مطبوسة. وترى مثل هذه الخطوط في حلتا في كنيسة السيدة القديمة. وكنيسة داعر المذكورة يزورها المتأولة ويكرمونها ولهم عند اطلالها سديانة كبرى لا يمّنها احد

ولو أردنا ان نورد اسما كل الكنائس القديمة المارونية التي جعل لها حنية مستديرة لطل بنا الكلام. ولعل الشكاة التي يجعلها الموارنة ورا. المذبح الكبير مثال صفيير لهذه الخنايا القديمة اتخذوها كذكر لها. ولا ريب ان الموارنة اهملوا بناء الخنايا في

كنائسهم يوم اخذوا يتقربون في مناسكهم وطقوسهم من الكنيسة اللاتينية (١) ويقتدون بها في شؤون كثيرة. كما لحظ ذلك مراراً مرزوخو الموارنة انفسهم (٢) هذا وقد استفنا على ان البناء الذين سموا في ترميم بعض الكنائس القديمة هذه والحنايا السابقة او غيروا صورتها ما امكن. قري مثلاً الحنايا الثلاث التي كانت في كنيسة مار دانيال في حدث الجبة قد باد اثرها تماماً ومن خواص البيع المارونية القديمة قبيها . وبما استحناه من هذا القبيل قبة كنيسة مار الياس بين عبدله وتولا وهي تشبه قبة كنيسة جليل . بيد ان هذه الكنيسة مهمة يتنازع ملكها اهل القرين وكثير من الكنائس دهليز او رواق متعب الشكل كما ترى في كنيسة كزحي وفي كنيستي مجديدات اعني مار نيقولا ومار تادروس وفي كنائس مار يوحنا المعمدان في اده (جليل) ورشكيدا ومرح هذه السمات الثلاث اي الحنية والقبّة والرواق هي التي تم كنائس الموارنة قديماً اللهم الا الدهايز فآتنا لم نجد في قسم منها

*

هلم نقدر الآن ما اختصت به بعض هذه الكنائس دون غيرها . فمن ذلك ان بعضها كان ذا ثلاثة اسواق كعبة جليل وان اعترض علينا احد بان هذه الكنيسة من بناء الصليبيين فلا علاقة لنا مع كنائس الموارنة اهلنا الى مثل كنائس اخرى بنيت في وسط المقاطعات المارونية كعبة معاد ورشكيدا ومار جرجس في اهدن فكنيسة معاد من اجل كنائس لبنان بناء وهندسة لولا ان مرتميمها لم يعرفوا قدر الآثار القديمة فانهم لم يحسنوا اصلاحها وطمسوا كثيراً من محاسنها وأزالوا حنيتها ومحقروا نقوشها البديعة وكان لهذه الكنيسة ثلاثة اسواق غير انها اقصر من كنيسة جليل ودونها في الملوك . ولتمدها رؤوس اكلمة من الطرزين الهندسيين الاقدمين اي الطرز اليرني (ionien) والدوري (dorique). اصلاهما من بقايا هيكل

(١) وبذ ذاك العهد ايضاً ترك الموارنة بعض العادات الجارية عند اليونان وباقي الطوائف الشرقية . وللمم تحيلاً ان بناء الحنايا من الابنية المخصصة بالروم
(٢) راجع مقدمة كتاب الدويهي المنون بتارة الاقداس (ص ٧)

قديم مع آثار أخرى راجع ما كتبناه عن معاد في المشرق (٥٤٤:٣). وفي الكنية المذكورة قور ترتقي الى متوسط القرون. وبازاء معاد قرية تدعى صفار لها كنية ذات سوقين في اعلاهما حيتان

اما كنية رشكيدا فتستحق ذكراً خصوصاً لقلة شهرتها. والحق يقال ان الدهش اخذ مناً. أخذ مناً صادفتنا هذا المبد الجليل في مزرعة حقيرة بمجوهلة يسكنها المتواولة على مسافة عشر دقائق من عيرين

فلكنية رشكيدا رواق واسع كانت سعتة في سالف العهد اعظم منها اليوم. والمكان باسم القديس جاورجيوس الشهيد له ثلاثة اسواق مثل كنية معاد والسوق الاوسط ينتهي بجنينة ورائها قبة كبيرة او بالاحرى ثلاث حنايا يدهش لراها الناظر. فطلبنا لهذه الصورة الهندسية الغريبة شرحاً يكشف لنا سرها المكنون فقلب ظننا ان الكنية كانت سابقاً اكبر منها اليوم فرتمها البناء واقتصروا منها على هذا القسم الباقي. ولايات هذا الظن ادلة تتبادر الى ذهن زائرنا ولولا خوف الاطالة لعرضناها هنا. ونكفي اليوم بأننا عرفنا القراء. بوجود هذه التحفة الهندسية وسلمح اليها في مطاري الكلام غير مرة (١)

ومن الكينانس القديمة الجديدة بالاعتبار كنية حدتون كان بقي منها بعض الاخرية قبل سنين قليلة. فلما بُنيت البيعة الجديدة تضرعت تلك البقايا دون ان يمكناً آنذ زيارتها. ولربنا في وصفها قرة موجزة اثبتنا في بيته الفينيقية (ص ٢٥٥) فزاد بطلتها أسننا على قبة هذا الأثر البهيج. وكان في هذه الكنية عمودان ترينها الكتابات القديمة التي رسمها دينان رسماً لا يكاد يستخلص منه معنى. وكل هذه الآثار من عمد وجدان قد طُمت وقت البناء الجديدة

وقد تغفل حضرة الحوري نعمة الله نصار فارس الينا كتاباً ضئلاً عدة افادات عن هذه الكنية الجميلة فقال في وصفها « انها كانت ذات ثلاثة اسواق وفيها سبعة ابواب ثلاثة لجهة الغرب ضمن دهليز متقن وباب لجهة الجنوب وله ايضاً دهليز خاص وباب للشمال ضمن دهليز طبيعي منقور في الصخر وبابان على جانبي الحنية وهي كانت

(١) زعم ريسان في بيته فينيقية ان في جدار هذه الكنية كتابة قديمة استدل عليها.

ومدا ان لا وجود لهذا الأثر لأن الاهلين يبهلون مطاقاً

غاية في الحسن تقوم على ذاتها ووراءها الموقف (السكرستيا) فُتح له نافذة جنوبيّة .
وكان لهذه الكنيسة اربع قناطر رفيعة اثنتان للجانب الايمن واثنتان للأيسر يتعلّق
طرف الواحدة بجانب الحنية وطرف الاخرى بالحائط الغربي »

فهذه التفاصيل تثبتنا بأن كنيسة حدتون لم تُشبه غيرها من الكنائس السابق
ذكرها وهي كأها مقببة ذات باب واحد ليس الأ. اما العواميد التي كانت في داخلها
فترجّح أنّها نُقلت اليها من بناية قديمة كهيكل وثني او غير ذلك .

ركان حضرة الاب نعمة الله سألنا في كتاباته مراراً ان ندلّه على اسم اي قديس
شيدت هذه الكنيسة لأنّه تحمّى في السؤال عن الامر لدى العائمة وبجث عن تقليد
الشيخ فلم يفر بالمرام

قلنا أنّنا نحن ايضاً نجثنا عن هذا في ما تيسر لنا من التآليف فلم نحظ بالمتعود.
ولعلّ ذلك يمكن استخلاصه من كتابة يروائية دلّنا عليها اهل حدتون . وهذه الكتابة
كانت مكتوبة على طوق من النحاس كانت تناط به تريباً او ما شاكها . ومضون
الكتابة ما تعرييه : « في عهد حنّا كاهن مار الياس » يريد كنيسة مار الياس . فيترجّح
من هذا ان الكنيسة المذكورة كانت على اسم القديس اليّا النبي لأنّ لحدتون كنيسة
أخرى قديمة مخصّصة بالمذرا . الطاهرة وهي باقية الى اليوم

*

هذا وان سياق كلامنا عن رشكيدا ومعاد وحدتون قد بلغ بنا الى ان نبسط المقال
عن النقوش التي كانت الكنائس المارونية مزينة بها . ولا مراء ان تصادير كنيسة معاد
كانت بديعة جداً كما يفتي على ذلك ما بقي منها على جدرانها وقد ذهب اكثرها
بترميم محراب الكنيسة . ومأ افادني شيخ القرية أنّهم لو ازالوا الردم الذي هناك لوجدوا
امثالاً تصويرية حسنة من جعلتها صورة مار يرخنا مارون . وفي تاريخ الموارنة للدريهي ما
يريد زعمهم قال (في حاشية الصفحة ٣٦٨) : « وفي حنايسا (يريد كنيستي معاد
وبجديدات) مكتوب « ان الله صبا زوت » ومصوّر على حيطانها مار مارون ومار
قبريان بالتيجان على رؤوسها والدروع على اكتافهما » . فياليت اصحاب الامر يتولّون
هذا العمل ويتدعون التصاور من تحت الردم ولنا الأمل انهم ياقون مع التصاور
كتابات قديمة بالحط الاسطرنجيبي تفيدهم علماً عن اخبار قديسي الكنيسة المارونية .

أما تصاوير كنيسة رشيداً فقد باد أكثرها ألا ما يراه الناظر في جهة الحراب وهي رؤوس متعّدة التصوير تدلُّ على ما كان ثمت من النقوش الجميلة ومن الكنائس المزخرفة بالتصاوير ككنيستان على اسم مار جرجس في اهدن وعبده وكنيسة مار تادروس في مجديدات قد صبرت على عواض الزمان ولو اراد السكّان لأمكنهم ان يجدوها بعد ازالة الملاط الذي يجلب قسماً منها مع صيانتها عن الرطوبة. ومما يرى في جدران مار تادروس صور الكروبيم يحملون بين ايديهم تسبحة التقديس (Trisagion) مكتوبة بحروف اسطرنبجائية ولبقّية تصاوير هذه الكنيسة كتابات سرّيائية تُعرّف موضوعها واسماء الاشخاص المصورين فيها. فلا يخلو البحث عنها من الفائدة

وكنت اربغ كثيراً في زيارة كنيسة مار سركيس الجاورة لشبطين لأنني ما كنت قرأت في بعثة فينيقية لبنان (ص ٢٥١) ان هذه البيعة محمّلة بتصاوير بديعة ظنّ انها ترتقي الى القرن السابع او الثامن تتمثل على زعمه السيد المسيح ورسله الابرار وأردف ان وراء الميكل قد بقي منها صور رؤوس جمية. فزرت الكنيسة ألا اني لم اجد لهذه التصاوير اثرًا البتّة

وفي كفر شليمان معبد صغير غريب الشكل نُقر في الصخر يدعى سيدة تايا (١) وقد تبين لنا من فحصها انها كانت سابقاً مدفناً ثمّ جُمعت معبداً (٢). استدللنا على ذلك بصخر المبد وهيئته وارتفاعه فوق الحضيض بدءاً اذرع وترى في سقف هذا المبد فوق مذبحه وعلى جناحي الميكل نقوش وتصاوير اسودّ قسماً منها بسناج السرج وهبوة البخور الذي يوقد امام صورة العذراء. هنالك وفي الزاوية القريبة من الباب صليب في تربيعة كتابته يونانية مؤدّاهها: «قد انتصر يسوع المسيح». وعلى شمال الصليب صورة رام بالقوس. وعلى يمينه وحش غريب لعلهم ارادوا به الشيطان الرجيم فيكون المصور اشار بذلك الى انتصار المسيح على قوأت الجحيم بصليبه وقد ذكر الدريهي في تاريخه كنانس آخر ترتيبها التصاوير القديمة لم يبق اليوم منها

(١) لعلّ هذه اللفظة يونانية الاصل «vex» اي جديدة فيكون المعنى «السيدة الجديدة»

(٢) وبقرّب السراية المنيّة حديثاً في قرية اميون كنيسة شمل كنيسة كفر شليمان على

اسم القديسة مارينا كانت ايضاً مدفناً ثمّ حوّلت الى معبد

شيء، وما يزيدنا أسفاً على فقدتها أن نقوش بعضها كانت مؤرخة كريمة مار مهرا في
أده من بلاد البترون فإن تاريخها كان يرتقي إلى سنة ١٥٧٥ لليونان أي ١٢٦٣ للمسيح
(راجع الدويهي ص ١١٢)

وان سأل سائل من أي طرز كانت النقوش والتصوير التي سبق ذكرها اجنبا
أثنا كانت كلها من الشكل البوزنطلي فإن من يقابل بينهما وبين النقوش البوزنطليّة
من حيث طريقة التصوير والالوان وهيئات الاشخاص لا يرى بين الطرزين اختلافاً
يذكر فيحكم بلا شك أن محوري هذه التصاوير اخذوا الفن عن البوزنطيين كما تلمح
إلى ذلك الكتابة اليونانية التي في كنيسة كفر شليان - أما اصل هؤلاء المصوريين
فتظن أنهم كانوا من الشام كفى دليلاً على ذلك الخطوط السريانية المحدقة بالصور
وقد بقيت عادة الموارنة على نقش كنائسهم في لبنان زمناً طويلاً. اخبر الدويهي
(ص ١٨١) في تاريخ سنة ١٥٨٧ أن الحوري اطون من بيت الجليل بنى كنيسة
مار عبدا في قرية بكفياً صورها على يد الشدياق الياس الحصري واتفق عليها الف
قبرسي ما عدا أكلاف اهل بكفياً وغيرهم من المحنين. ولا بدع أن هذه التصاوير
كانت محكمة الصنع اعظم الباع الذي صرفه باني الكنيسة

كذلك زين الحبر الجليل اسطفان الدويهي كنيسة قنوين بالتصاوير والنقوش.
بقيت منها الى اليوم صورة العذراء - أم الله ترى عند اقدامها بطاركة الموارنة جاثين
امامها - يد أن هذا التصوير ليس يمتن على أنه يلوح من خلاله أن صاحبه يحاول
تقليد المصورين الفرنجي

ويلاحظ بهذا الباب نقوش أخرى كانوا الموارنة يحبون ان يزينوا بها كنائسهم وهي
السيفاء. فهذه المادة وان كانت شائعة في بلاد كثيرة كانت في بلاد الشام أشيع
واعم حُبنا ذكر السيفاء المكتشفة حديثاً في مادبا في متصرفية الكرك وقطر
الموابين القديم قد نُقش فيها رسم بلاد فلسطين

وكذلك كان صحن كنائس كثيرة للموارنة مجتلاً بالسيفاء وقد دقت على
صحة هذا الامر بنسي في كنيسة القديس جارجيوس في مسرح قان آثار هذه
النقوش باقية حتى الآن. وكان أيضاً لكنيسة كور التي هدمت منذ قريب توصيع من
النسيفاء. افادنا الامر حضرة الابوين الفاضلين الحوري بطرس ارسانيوس رئيس

مدرسة مار يوحنا مارون والحوري بولس طعمه ومولد كليهما في هذه القرية
 أما كنيسته حدتوتن فقد افادنا عن فيفسائها حضرة الاب نعمة الله ما يلي قال:
 وكانت الكنيسة مبسطة بصغار الحجارة المتوشة وكان اجمل هذه النقوش في الكرسياً
 ملونة بالوان عديدة كالأحمر والأخضر والأزرق والأصفر والسماجوني النخ والحجر فيها
 لا يكبر قطعاً عن السنتيمتر المكعب ويستدل على حسن رسومها واحكام صنعها من
 ذات تركيب الحصى. أما ارض الكنيسة فكانت مبسطة بهذه الفينساء. ألا انها اقل
 اتقاناً. منها ايضاً دهليز الخارج فان حجره يكبر متنتيمترين
 هذا بعض ما تسنى لنا جمعه عن فيفساء الكنائس في لبنان ولا شك ان بيماً أخرى
 قديمة كانت مزينة بها فمن افادنا عن ذلك شكرنا له فضله سلفاً (ستأتي البقية)

الإيقاع في الشعر العربي

للاب خليل اذه السوي (تابع لما سبق)

٢

قد مرّ بك في المقالة السابقة (١٣٦) تعريف الإيقاع عموماً وما له من حسن
 الوقع في النفوس وكيف تقوم به حقيقة النظم وقلنا ايضاً ان علم العروض لا يطلعنا على
 ايقاعات البحر ولا يذكّر قطّ قياسات الازمنة وطرق تنسيقها أمّا يكفي باظهار الترتيب
 الذي يجب حفظه بين الاحرف الساكنة والمتحركة حتى يتألف منها كلام يلذّ سمعه.
 فكأنه بسط لنا مادة الإيقاع وطوى صورته. وقد رأينا ان الطريق الى كشف هذا
 السرّ ان نقابل بين الشعر والغناء. لمأنا نجد اتفاقاً بينهما في تأليف ايقاعها ولذا ذكرنا
 بعض اصول الإيقاع الغنائي بقي علينا ان نرى مطابقتة للشعر ان امكن
 ولقد كان الامر تسهل علينا جداً لو فطن العروضيون بعد كلامهم عن اصول الإيقاع
 التي هي كالأجزاء. تتركب منها الأدوار واوضحوا لنا تلك الاجزاء وشرحوا الأدوار
 بالتفصيل ليُعرف من اي اصول يتألف كلُّ درر منها (١). ثم ما يزيد الصعوبة اختلاف
 المُسمى مع مطابقة الاسماء. ليس للرمل مثلاً صورة واحدة وقياس واحد عند المؤلفين

(١) لم يذم الفارابي عن هذا الامر لكن النسخة التي ترجمها كُستارتن ناقصة. ثم في كلام المؤلف اجام